

Poleg tega Sodišče prve stopnje pri preučitvi dokaza ni odločilo dosledno, ampak protislovno, saj je na eni strani predložen dokazni material obravnavalo kot zadosten za to, da je Komisija dokazala, da temelji izdaja netočnih potrdil na nepravilni predstavitvi dejstev s strani izvoznika, in je na drugi strani v skladu z istimi pravili zavrnilo kot nezadosten dokaz, ki ga je morala predložiti pritožnica, da so tajski carinski organi vedeli ali bi vsaj razumno morali vedeti, da blago ne pride v poštev za preferencialno obravnavo.

Naloga Sodišča je, da napake, ki jih je storilo Sodišče prve stopnje pri preučitvi in preizkusu listin v spisu, predloženih kot dokaz, opredeli kot pomanjkljivo obrazložitev. <sup>(5)</sup>

## 2. Člen 239 carinskega zakonika

Edini pritožbeni razlog: Sodišče prve stopnje je na podlagi napačne uporabe člena 220(2)(b) carinskega zakonika oziroma zaradi napake pri preučitvi listin v spisu, predloženih kot dokaz, nepravilno odločilo, da položaj pritožnice ni poseben primer v smislu člena 239 carinskega zakonika.

- <sup>(1)</sup> Uredba Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti (UL L 302, str. 1).  
<sup>(2)</sup> Beemsterboer (C-293/04, ZOdl., str. I-2263).  
<sup>(3)</sup> Glej opombo 2.  
<sup>(4)</sup> Sklep Sodišča z dne 11. julija 1996 v zadevi An Taise in WWF UK proti Komisiji (C-325/94 P, Recueil, str. I-3727, točki 28 in 30).  
<sup>(5)</sup> Sodba Sodišča z dne 24. oktobra 1996 v zadevi Komisija proti Lisrestal in drugim (C-32/95 P, Recueil, str. I-5399, točka 40).

### **Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Amtsgericht Bonn (Nemčija) 9. septembra 2009 – Pfleiderer AG proti Bundeskartellamt**

(Zadeva C-360/09)

(2009/C 297/23)

*Jezik postopka: nemščina*

#### **Predložitveno sodišče**

Amtsgericht Bonn

#### **Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* Pfleiderer AG

*Tožena stranka:* Bundeskartellamt

#### **Vprašanje za predhodno odločanje**

Ali je treba določbe o konkurenčnem pravu Skupnosti, zlasti člena 11 in 12 Uredbe št. 1/2003 in člen 10(2) ES v povezavi s

členom 3(1)(g) ES, razlagati tako, da se oškodovancu omejevalnega sporazuma pri uveljavljanju civilnopравnih zahtevkov ne sme odobriti vpogleda v prošnje za ugodno obravnavo in v informacije, ki so jih v zvezi s tem prostovoljno razkrili prosilci, ter v dokumentacijo, ki jo je organ za varstvo konkurence države članice pridobil v skladu z merili nacionalne ureditve o ugodni obravnavi v okviru postopka za plačilo globe, katerega namen je (tudi) uporaba člena 81 ES?

### **Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hof van beroep te Antwerpen (Belgija) 8. septembra 2009 – Belgisch Interventie- en Restitutiebureau proti SGS Belgium NV, Firme Derwa NV in Centraal Beheer Achmea NV**

(Zadeva C-367/09)

(2009/C 297/24)

*Jezik postopka:* nizozemščina

#### **Predložitveno sodišče**

Hof van beroep te Antwerpen

#### **Stranke v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* Belgisch Interventie- en Restitutiebureau

*Tožene stranke:* SGS Belgium NV

Firme Derwa NV

Centraal Beheer Achmea NV

#### **Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali določbe členov 5 in 7 Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 2988/95 <sup>(1)</sup> z dne 18. decembra 1995 o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti učinkujejo neposredno v nacionalnih pravnih redih držav članic, ne da bi države članice imele kakršno koli diskrecijsko pravico in ne da bi nacionalni organi morali sprejeti izvedbene ukrepe?
2. Ali se lahko mednarodna družba za pregled in nadzor, ki jo je odobrila država članica, v kateri je bila sprejeta izvozna deklaracija (v tem primeru Belgija), in ki je izdala nepravilno potrdilo o raztovarjanju v smislu člena 18(2)(c) Uredbe št. 3665/87 <sup>(2)</sup>, obravnava kot gospodarski subjekt v smislu Uredbe št. 2988/95 ali kot oseba v smislu člena 7 te uredbe, ki je bila udeležena pri nepravilnosti, ki mora prevzeti odgovornost za nepravilnost oziroma zagotoviti, da nepravilnosti ne bo?

3. Ali se lahko dopis s poročilom o preiskavi gospodarske inšpekcije ali dopis s pozivom za predložitev dopolnilnih dokumentov za dokazovanje sprostive v prosti promet ali priporočen dopis, s katerim je bila kazen izrečena, šteje za preiskavo ali sodni postopek v smislu člena 3(1), tretji pododstavek, Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 2988/95 z dne 18. decembra 1995?

<sup>(1)</sup> UL L 213, str. 1.

<sup>(2)</sup> Uredba Komisije (EGS) št. 3665/87 z dne 27. novembra 1987 o skupnih podrobnih pravilih za uporabo sistema izvoznih nadomestil za kmetijske proizvode (UL L 351, str. 1).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Sąd Najwyższy (Republika Poljska) 23. septembra 2009 – Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów proti Tele2 Polska sp. z o.o., zdaj Netia S.A.**

(Zadeva C-375/09)

(2009/C 297/25)

*Jezik postopka: poljščina*

#### **Predložitevno sodišče**

Sąd Najwyższy

#### **Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów

*Tožena stranka:* Tele2 Polska sp. z o.o., zdaj Netia S.A.

#### **Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali je treba člen 5 Uredbe Sveta (ES) št. 1/2003 z dne 16. decembra 2002 o izvajanju pravil konkurence iz členov 81 in 82 Pogodbe <sup>(1)</sup> razlagati tako, da nacionalni organ, pristojen za konkurenco, ne more izdati ugotovitvene odločbe o neizvajanju omejevalnih ravnanj v smislu člena 82 ES, če po izvedbi postopka ugotovi, da podjetje ni kršilo prepovedi zlorabe prevladujočega položaja, ki izhaja iz te določbe Pogodbe?
2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen, ali je treba v primeru, kadar lahko v skladu z nacionalnim konkurenčnim pravom nacionalni organ, pristojen za konkurenco – če ugotovi, da ravnanje podjetja ni v nasprotju s členom 82 ES – konča protimonopolni postopek le z izdajo ugotovit-

vene odločbe o neizvajanju omejevalnih ravnanj, člen 5, tretji stavek, Uredbe Sveta (ES) št. 1/2003 z dne 16. decembra 2002 o izvajanju pravil konkurence iz členov 81 in 82 Pogodbe razlagati tako, da ga ta organ lahko uporabi kot neposredno pravno podlago za izdajo „odločbe o neobstoju vzrokov za njegovo ukrepanje“?

<sup>(1)</sup> UL 2003, L 1, str. 1; posebna izdaja v poljščini: poglavje 08, zvezek 02, str. 205.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Augstākās tiesas Senāts (Republika Latvija) 28. septembra 2009 – SIA Stils Met proti Valsts ieņēmumu dienests**

(Zadeva C-382/09)

(2009/C 297/26)

*Jezik postopka: latvijščina*

#### **Predložitevno sodišče**

Augstākās tiesas Senāts (Republika Latvija)

#### **Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* SIA Stils Met

*Tožena stranka:* Valsts ieņēmumu dienests

#### **Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali je treba oznake TARIC 7312 10 82 19, 7312 10 84 19 in 7312 10 86 19 razlagati tako, da je bilo treba v letih 2004 in 2005 pod te oznake uvrstiti, in sicer ne glede na njihovo kemično sestavo, izdelke iz jekla z navedenim obsegom prečnega prereza – vpredeno žico, vrvi in kable, ki so brez prevleke ali površinsko prekriti s cinkom, zlasti iz legiranega jekla (vendar ne iz nerjavnega jekla) – ki niso bili uvoženi iz Moldavije ali Maroka?
2. Ali je treba člen 14(1) Uredbe Sveta (ES) št. 384/96 <sup>(1)</sup> z dne 22. decembra 1995 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti razlagati tako, da nasprotuje temu, da se na podlagi nacionalnega predpisa (člen 32(2) latvijskega zakona o davkih in pristojbinah), ki ureja kršitve davčnih predpisov, naloži sankcija (globa), ki je enaka skupnemu znesku protidampinških dajatev?

<sup>(1)</sup> UL L 56, str. 1.